

Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified
 AIP France : UTC HIV ; HOR ETE : - 1HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1HR
 AIP CAR SAM NAM, AIP PAC-P, AIP PAC-N, AIP RUN: UTC

AD 2 SOOA.1

Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome *Aerodrome location indicator - name*

SOOA - MARIPASOULA

AD 2 SOOA.2

Données géographiques et administratives de l'aérodrome *Aerodrome geographical and administrative data*

1	Position GEO ARP Situation de l'ARP / <i>ARP location</i>	03°39'27"N 054°02'14"W Intersection RWY et TWY	RWY and TWY intersection
2	Direction, distance de la ville <i>Direction, distance from city</i>	3 km N MARIPASOULA	
3	Altitude de référence / <i>Reference elevation</i>	379 ft	
	Température de référence / <i>Reference temperature</i>	35.1 ° C	
4	Ondulation du géoïde / <i>Geoid undulation</i>	-104 ft	
5	Déclinaison magnétique / <i>Magnetic variation</i>	18.417°W	
	Année (variation annuelle) / <i>Year (annual change)</i>	2025 (-0.043°)	
6	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>	COLLECTIVITE TERRITORIALE DE GUYANE	
	Adresse / <i>Address</i>	Direction des infrastructures, 4179 route de Montabo, 97300 CAYENNE	
	Telephone	0594 30 06 00 / 0594 20 43 56 / 0694 38 15 67	
	FAX	0594 30 91 20	
	TELEX	NIL	
	AFS	NIL	
7	Type de trafic / <i>Type of traffic</i>	VFR	
8	Observations / <i>Remarks</i>	CAA : Délégation territoriale / Territorial representative GUYANE TEL : 0594 35 93 02 Aérodrome CAYENNE FELIX EBOUE, 97351 MATOURY	

AD 2 SOOA.3

Horaires *Operational hours*

1	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>		
2	Douanes et police / <i>Customs and immigration</i>	NIL	
3	Services de santé / <i>Health and sanitary</i>	NIL	
4	BIA, BRIA / <i>AIS briefing office</i>	CAYENNE (voir / see GEN) H24	
5	BDP / <i>ARO</i>		
6	Bureau MET / <i>MET briefing office</i>	H24	
7	ATS	NIL	
8	Avitaillement / <i>Fueling</i>	NIL	
9	Services de manutention / <i>Handling</i>	NIL	
10	Sûreté / <i>Safety</i>	NIL	
11	Dégivrage / <i>De-icing</i>	Non applicable.	Not applicable.
12	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 SOOA.4

Services d'escale et d'assistance *Handling services and facilities*

1	Moyens de manutention de fret <i>Cargo handling facilities</i>	NIL	
2	Types de carburants et lubrifiants <i>Fuel and oil types</i>		
3	Moyens et capacités d'avitaillement <i>Fueling facilities and capacities</i>	NIL	
4	Moyens de dégivrage / <i>De-icing facilities</i>	Non applicable.	not applicable.
5	Hangar pour aéronefs de passage <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	NIL	
6	Réparations pour aéronefs de passage <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	NIL	
7	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 SOOA.5

Services aux passagers *Passenger facilities*

1	Hôtels	Oui, centre ville.	Yes, downtown.
2	Restaurants	Oui, à proximité.	Yes, in vicinity.
3	Moyens de transport / <i>Transportation facilities</i>	Taxis	
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>	Dispensaire centre ville : 05 94 37 11 24	Health clinic downtown : 05 94 37 11 24
5	Services bancaires et postaux <i>Bank and Post Office</i>	NIL	
6	Office de tourisme / <i>Tourist office</i>	NIL	
7	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 SOOA.6 Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie *Rescue and fire fighting services*

1	Niveau RFFS de l'AD <i>AD level for fire fighting</i>	4	
2	Moyens de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>	VIM 24	
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentés <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	L'enlèvement des aéronefs accidentés est à la charge et de la responsabilité de l'exploitant d'aéronef.	The removal of damaged aircraft is the responsibility and liability of the aircraft operator.
4	Observations / <i>Remarks</i>	Niveau 4 : LUN, MER, VEN : 1130-2130 MAR, JEU, SAM : 1130-2100 DIM : 1230-2130 Niveau 1 : En dehors de ces horaires.	Level 4 : MON, WED, FRI : 1130-2130 TUE, THU, SAT : 1130-2100 SUN : 1230-2130 Level 1 : Outside these SKED.

AD 2 SOOA.7 Evaluation et communication de l'état de surface des pistes, et plan neige *Runway surface condition assessment and reporting, and snow plan*

1	Type d'équipements / <i>Type of clearing equipment</i>	NIL	
2	Priorités de dégagement / <i>Clearance priority</i>	NIL	
3	Matériaux utilisés pour le traitement de la surface de l'aire de mouvement / <i>Material used for movement area surface treatment</i>		
4	Pistes spécialement préparées en condition hivernale / <i>Specially prepared winter runways</i>	Non applicable.	Not applicable.
5	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 SOOA.8 Aires de trafic, TWY et emplacements de vérification *Aprons, TWY and check locations*

1	Revêtement de l'aire de trafic / <i>Apron surface</i> Résistance de l'aire de trafic / <i>Apron strength</i>	13 R/C/W/I	
2	Largeur TWY / <i>TWY width</i> Revêtement des TWY / <i>TWY surface</i> Résistance des TWY / <i>TWY strength</i>	Bretelle d'accès au PRKG : 10.50 m. Béton.	TWY to PRKG : 10.50 m. Concrete.
3	Emplacement des ACL / <i>ACL location</i> Altitude des ACL / <i>ACL elevation</i>	NIL	
4	Points de vérification VOR / <i>VOR checkpoints</i>		
5	Points de vérification INS / <i>INS checkpoints</i>		
6	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 SOOA.9 Guidage et contrôle des mouvements à la surface, balisage / *Surface movement guidance and control system, marking*

1	ID postes de stationnement <i>Aircraft stands ID signs</i> Lignes de guidage TWY / <i>TWY guide lines</i> Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs <i>Visual docking/parking guidance system</i>	Voir carte AD 2 SOOA APDC 01. Balisage diurne. Présence d'un placeur.	See AD 2 SOOA APDC 01 chart. Day marking. Marshaller presence.
2	Marquage RWY et TWY / <i>RWY and TWY marking</i> Balisage RWY et TWY / <i>RWY and TWY lighting</i>	Oui Voir/see AD 2 SOOA .14/15	Yes
3	Barres d'arrêt / <i>Stop bars</i>	NIL	
4	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 SOOA.10 Obstacles aux abords de l'aérodrome *Aerodrome obstacles*

Voir carte d'aérodrome OACI et cartes d'obstacles. Pour les aérodromes listés en annexe I de l'arrêté du 24 janvier 2022 relatif à l'information aéronautique, des données de terrain et d'obstacles (TOD) sont disponibles sur la Boutique en ligne du site internet du SIA (cf également AIP GEN 3.1.6).	See aerodrome ICAO chart and obstacle charts. For aerodromes listed in Annex I of arrêté du 24 janvier 2022 relatif à l'information aéronautique, terrain and obstacle data (TOD) are available on online store on SIA Website (see also AIP GEN 3.1.6).
---	---

AD 2 SOOA.11 Renseignements météorologiques Meteorological information

1	Centre MET associé / <i>Associated MET Office</i>	CAYENNE-FELIX EBOUE
2	Horaires de service / <i>Hours of service</i>	voir/see AD 2 SOOA .3
	Centre MET hors HOR / <i>MET Office outside HOR</i>	
3	Centre MET responsable des TAF <i>Office in charge of TAF</i>	
	Période de validité / <i>Validity period</i>	
4	Type de prévision d'atterrissage <i>Type of landing forecast</i>	NIL
	Périodicité / <i>Interval of issuance</i>	
5	Briefing, consultation	
6	Documentation de vol / <i>Flight documentation</i>	
	Langue utilisée / <i>Language used</i>	FR
7	Cartes, autres informations <i>Charts, other information</i>	
8	Equipement complémentaire <i>Supplementary equipment</i>	NIL
9	Organismes ATS desservis / <i>ATS units served</i>	NIL
10	Informations complémentaires <i>Additional information</i>	TEL : 0594 35 35 35 - FAX : 0594 35 60 89

AD 2 SOOA.12 Caractéristiques physiques des pistes Runway physical characteristics

RWY NR	True and Mag Bearing	Dimensions of RWY (M)	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Position GEO THR (DTHR) GUND	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY	
1	2	3	4	5	6	
07	055.00 (073)	1199 x 23	14 R/D/W/I béton / concrete	03°39'10.56"N 054°02'37.42"W ----- GUND NIL	THR : 365ft	
25	235.00 (253)	1199 x 23	14 R/D/W/I béton / concrete	03°39'32.54"N 054°02'05.80"W ----- GUND NIL	THR : 375ft	
RWY NR	RWY/SWY Slope	SWY Dimensions (M)	CWY Dimensions (M)	Strip Dimensions (M)	Obstacle free zone (OFZ)	Remarks
7	8	9	10	11	12	
07	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
25	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

AD 2 SOOA.13 Distances déclarées Declared distances

RWY ID	TORA	TODA	ASDA	LDA	Observations Remarks
07	1199	1199	1199	1199	
25	1199	1199	1199	1199	

AD 2 SOOA.14 Balisage d'approche et de piste Approach and runway lighting

RWY ID	APCH	THR couleur colour	PAPI/VASIS	MEHT	TDZ Longueur Length	Balisage axial Centerline LGT			
						Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity
RWY ID	Balisage latéral Edge lighting				Extrémité RWY end		SWY		
	Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity	Couleur Colour	Longueur Length	Couleur Colour		

AD 2 SOOA.15 Autres balisages, système d'alimentation de secours Other lighting, secondary power supply

1	ABN	NIL
	IBN	NIL
2	Té d'atterrissage / <i>LDI</i>	NIL
	Anémomètre / <i>Anemometer</i>	NIL
3	Balisage axial TWY / <i>TWY centre line lighting</i>	NIL
	Balisage latéral TWY / <i>TWY edge lighting</i>	NIL
4	Alimentation de secours / <i>Secondary power unit</i>	NIL
	Temps de commutation / <i>Switch-over time</i>	
5	Observations / <i>Remarks</i>	

AD 2 SOOA.16 Aire de poser pour hélicoptères Helicopter landing area

1	Description
---	-------------

AD 2 SOOA.17

Espaces ATS ATS airspaces

Identification et limites latérales <i>Identification and lateral limits</i>	Classe <i>Class</i>	Limites verticales <i>Vertical limits</i>	Service / Service Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	Observations <i>Remarks</i>
	G			NIL

AD 2 SOOA.18

Moyens de radiocommunication ATS ATS radiocommunication facilities

Service	Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	FREQ	HOR	Observations <i>Remarks</i>
A/A	MARIPASOULA (FR)	123.500 MHz	H24	

AD 2 SOOA.19

Moyens radio de navigation et d'atterrissage Radio navigation and landing aids

Type (CAT ILS)	ID	FREQ	HOR	Position GEO	ALT	Portée Coverage	RDH (pente) (slope)	Situation Location

AD 2 SOOA.20

Règlements de circulation locaux Local traffic regulations

→ **20.1 ROULAGE**

Roulage interdit hors RWY et TWY.
Vitesse d'évolution des ACFT limitée à 5 kt sur le TWY.

20.1 TAXIING

Taxiing prohibited except on RWY and TWY.
ACFT speed limited to 5 kt on TWY.

→ **20.2 STATIONNEMENT**

Le stationnement des aéronefs non basés est soumis à l'autorisation de l'exploitant de l'aérodrome 48 heures avant l'arrivée sur la plate-forme par TEL au 06 94 95 07 19 ou 06 94 95 65 24 ou par E-mail à : aerodrome.maripasoula@ctguyane.fr

20.2 PARKING

Non home-based ACFT are subject to PPR from AD operator 48 HR before arrival at aerodrome by TEL : 06 94 95 07 19 or 06 94 95 65 24 or by E-mail aerodrome.maripasoula@ctguyane.fr

AD 2 SOOA.21

Procédures antibruit Noise abatement procedures

AD 2 SOOA.22

Procédures de vol Flight procedures

GENERALITES

Eviter le survol du SURINAM.

GENERAL

Avoid overflying SURINAM.

LIMITATIONS

Limitations vent traversier :
- 20 kt sur piste sèche.
- 10 kt sur piste mouillée.

LIMITATIONS

Crosswind limitations :
- 20 kt on hard dry RWY.
- 10 kt on wet RWY.

AD 2 SOOA.23

Renseignements supplémentaires Additional information

Le trafic commercial de l'aérodrome de MARIPASOULA est limité aux appareils civils dont la distance de référence est inférieure à 800 mètres, d'envergure inférieure à 24 m et d'une largeur hors tout du train principal inférieure à 5 m.

Aérodrome réservé :

- aux appareils effectuant des activités particulières en Guyane,
- aux appareils basés en Guyane,
- aux autres appareils exceptionnellement autorisés par le chef de la délégation territoriale Guyane.

Dangers à la navigation aérienne

Pluies de Décembre à Juillet.

Présence de l'AD de BENZDORP sur la rive surinamaïse de la rivière Alawa A/A 118.7.

Péril animalier

Occasionnel (assuré uniquement pour vols commerciaux déclarés PN 24H auprès de l'exploitant AD).

Commercial flights on MARIPASOULA aerodrome is restricted to civil aircraft whose reference distance is lower than 800 m, whose wingspan is lower than 24 m and whose overall width of the main gear is lower than 5 m.

Aerodrome reserved:

- for ACFT performing special activities in Guiana,
- for ACFT based in Guiana,
- for ACFT with an exceptional permission granted by the head of Guyane Territorial representative.

Air navigation hazards

Rain from December to July.

BENZDORP AD located on the Alawa river bank (Surinam) A/A 118.7.

Wildlife strike hazard

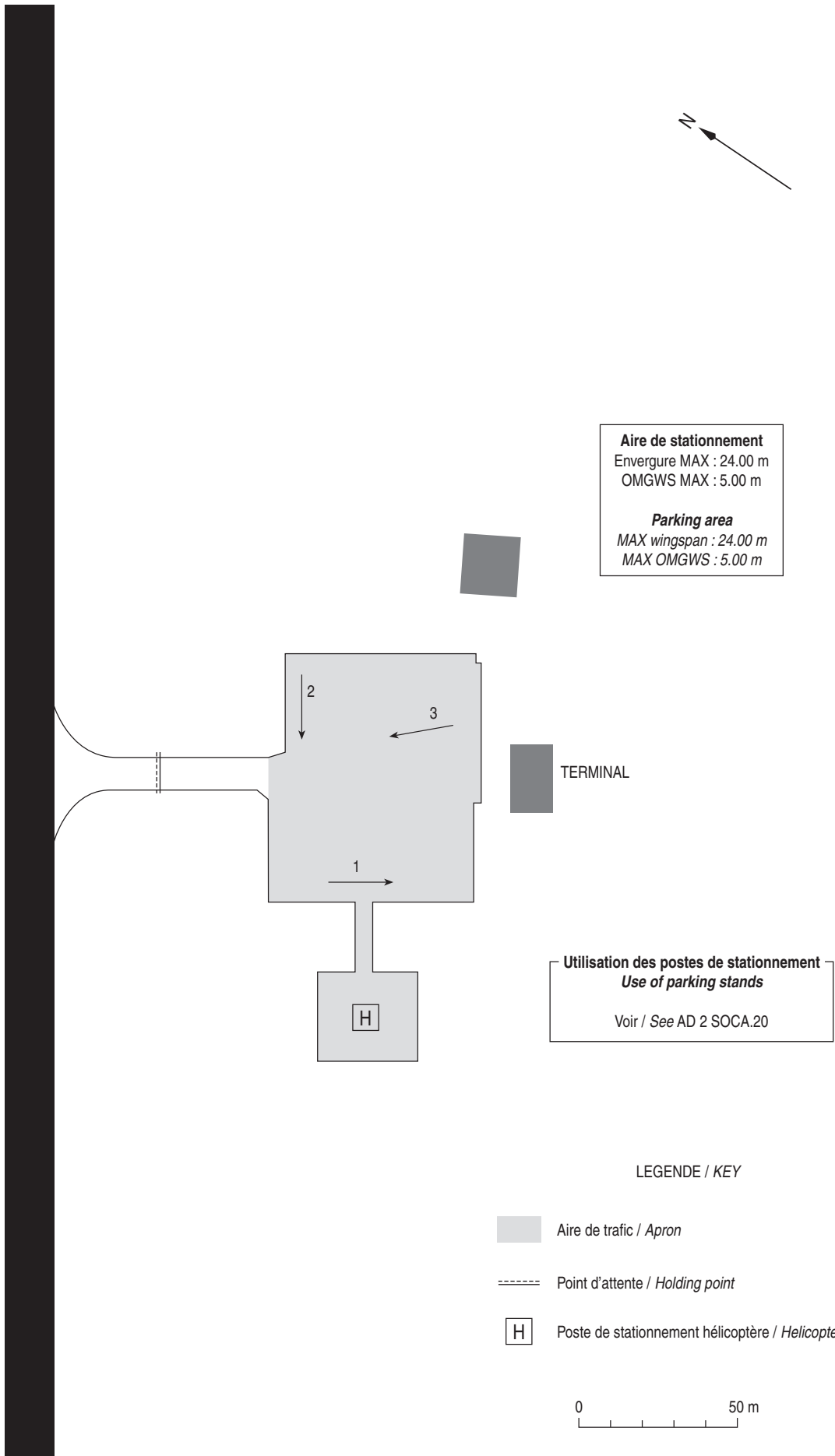
Random (only provided for commercial flights PN 24HR to AD operator).

AD 2 SOOA.24

Cartes relatives à l'aérodrome Charts related to the aerodrome

AIRES DE STATIONNEMENT
Parking areas

MARIPASOULA



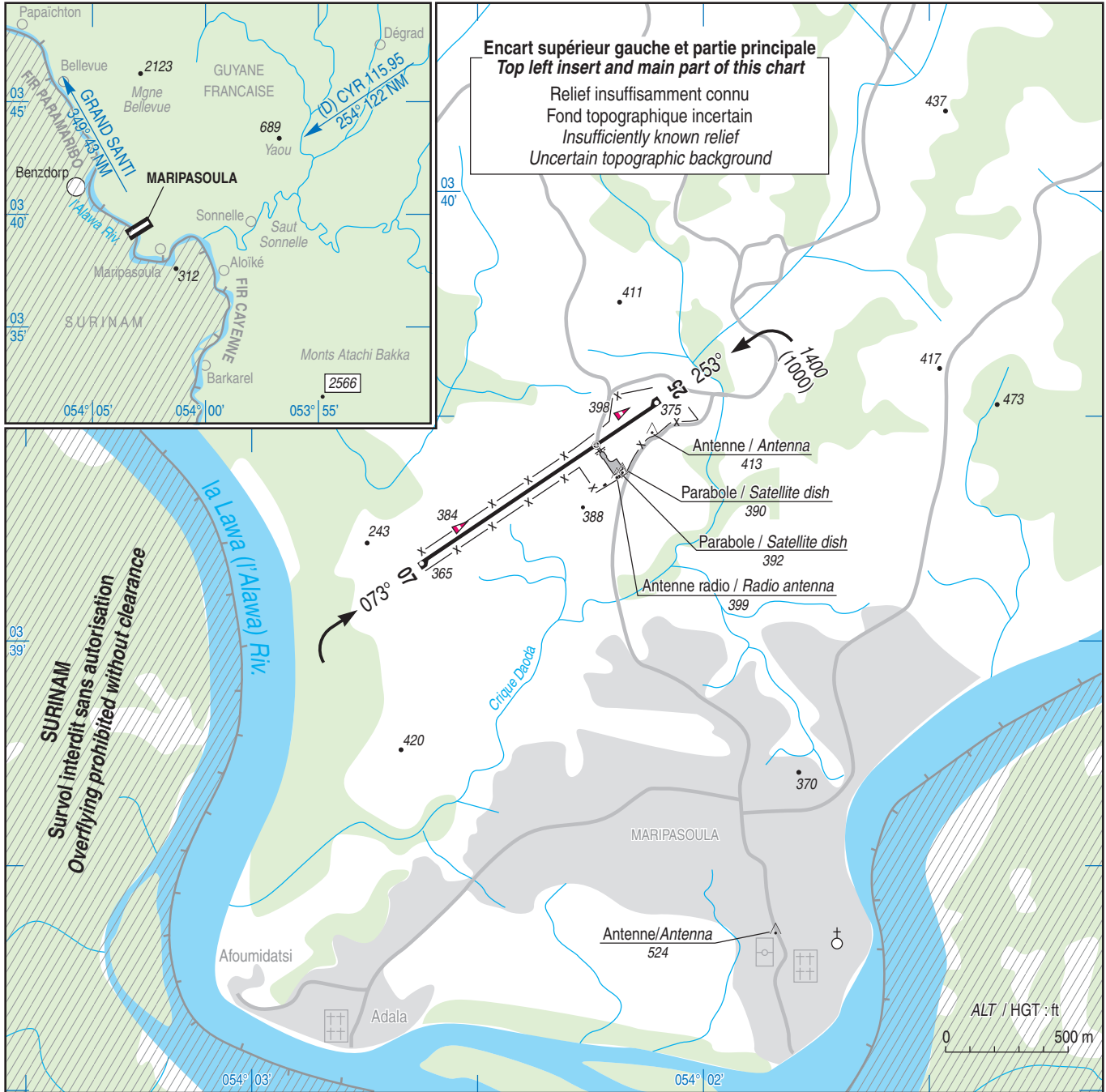
APPROCHE - ATERRISSAGE A VUE
Visual approach and landing

Usage restreint
Restricted use

MARIPASOULA

	ALT AD : 379 ft (14 hPa) LAT : 03 39 27 N LONG : 054 02 14 W	SOOA VAR 18° W (2020)
---	---	---------------------------------

APP : NIL
TWR : NIL
A/A : 123.500



RWY	QFU	Dimensions <i>Dimension</i>	Nature <i>Surface</i>	Résistance <i>Strength</i>	TODA	ASDA	LDA
07	073	1199 x 23	Béton	14 R/D/W/T	1199	1199	1199
25	253		Concrete				

Aides lumineuses : NIL

Lighting aids : NIL